

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

29 avril 2011

ÉCHANGE DE VUES

avec **M. Maroš Šefcovic**,
vice-président
de la Commission européenne

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES,
PAR
M. André FLAHAUT (CH)
ET **M. Philippe MAHOUX (S)**

SOMMAIRE

Pages

- | | |
|--|---|
| I. Exposé de M. Maroš Šefcovic, vice-président de la Commission européenne, chargé des Relations interinstitutionnelles et de l'administration, sur l'évolution des relations entre la Commission européenne et les parlements nationaux | 4 |
| II. Échange de vues..... | 8 |

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

29 april 2011

GEDACHTEWISSELING

met de heer **Maroš Šefcovic**,
ondervoorzitter
van de Europese Commissie

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITE
VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN,
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **André FLAHAUT (K)**
EN DE HEER **Philippe MAHOUX (S)**

INHOUD

Blz.

- | | |
|---|---|
| I. Uiteenzetting van de heer Maroš Šefcovic, ondervoorzitter van de Europese Commissie, belast met Interinstitutionele betrekkingen en administratie, over de evolutie van de betrekkingen tussen de Europese Commissie en de nationale parlementen | 4 |
| II. Gedachtewisseling | 8 |

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie			
PS	:	Parti Socialiste			
MR	:	Mouvement Réformateur			
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams			
sp.a	:	socialistische partij anders			
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen			
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten			
VB	:	Vlaams Belang			
cdH	:	centre démocrate Humaniste			
LDD	:	Lijst Dedecker			
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk			
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>			<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		
DOC 53 0000/000:		Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:		Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:		Questions et Réponses écrites	QRVA:		Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:		Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:		Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:		Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:		Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:		Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:		Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:		Séance plénière	PLEN:		Plenum
COM:		Réunion de commission	COM:		Commissievergadering
MOT:		Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:		Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>			<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		
<i>Commandes:</i>			<i>Bestellingen:</i>		
Place de la Nation 2			Natieplein 2		
1008 Bruxelles			1008 Brussel		
Tél.: 02/ 549 81 60			Tel.: 02/ 549 81 60		
Fax: 02/549 82 74			Fax: 02/549 82 74		
www.lachambre.be			www.dekamer.be		
e-mail: publications@lachambre.be			e-mail: publicaties@dekamer.be		

COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES
FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN

Composition de la commission: Président: André Flahaut, Président de la Chambre des représentants
et M. Philippe Mahoux, sénateur.
Samenstelling van de commissie: Voorzitters: André Flahaut, Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en
Philippe Mahoux, senator

DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE
AFVAARDIGING VAN DE KAMER

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Patrick Moriau, André Flahaut
MR	Denis Ducarme
CD&V	Stefaan Vercamer
sp.a	Bruno Tuybens
Ecolo-Groen!	Juliette Boulet
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Els Demol, Ingeborg De Meulemeester, N
Christiane Vienne, N, N
Damien Thiéry, Philippe Collard
N, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Dirk Van der Maelen
Eva Brems, Thérèse Snoy et d'Oppuers
Gwendolyn Rutten, Carina Van Cauter
Alexandra Colen, Rita De Bont

DÉLÉGATION PARLEMENT EUROPÉEN
AFVAARDIGING EUROPEES PARLEMENT

A. — Membres / Leden

CD&V	Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
Ecolo-Groen!	Isabelle Durant, Bart Staes
Open Vld	Dirk Sterckx
PS	N,
VB	Philip Claeys
MR	Louis Michel
sp.a	Kathleen Van Brempt
cdH	Anne Delvaux

B. — Suppléants / Plaatsvervangers

Marianne Thyssen
Philippe Lamberts
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Guy Verhofstadt
N, N
Frank Vanhecke
Frédérique Ries
Saïd El Khadraoui
Mathieu Grosch

DÉLÉGATION SÉNAT
AFVAARDIGING SENAAT

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Frank Boogaerts, Patrick De Groote
PS	Philippe Mahoux, Olga Zrihen
MR	Richard Miller
CD&V	Peter Van Rompuy
sp.a	Marleen Temmerman
Open Vld	Martine Taelman
VB	Jurgen Ceder
Ecolo-Groen!:	Claudia Niessen

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Huub Broers, Piet De Bruyn
Marie Arena, Hassan Boussetta
Jacque Brotchi
Cindy Franssen
Bert Anciaux
Rik Daems
Yves Buysse
Cécile Thibaut

MESDAMES, MESSIEURS,

Introduction

Le mercredi 30 mars 2011, le Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes a organisé un échange de vues avec Maroš Šefcovic, vice-président de la Commission européenne, chargé des Relations interinstitutionnelles et de l'administration, sur les implications du Traité de Lisbonne pour les parlements nationaux, le programme législatif de la Commission européenne et l'actualité politique.

Exposé introductif de M. Maroš Šefcovic

M. Maroš Šefcovic, vice-président de la Commission européenne, chargé des Relations interinstitutionnelles et de l'administration, souligne le facteur d'espoir et de confiance qu'apportent les récents développements dans les relations entre la Commission européenne et les parlements nationaux.

La Commission européenne a suivi de près les travaux des deux dernières **réunions très importantes du Conseil européen**, à savoir celle du 11 mars, qui rassemblait les chefs d'état ou de gouvernement de la zone euro (voir DOC 53 1345/001), et celle des 24-25 mars 2011 (voir DOC 53 1365/001, avec en annexe les conclusions des chefs d'état ou de gouvernement de la zone euro du 11 mars 2011).

Ces réunions peuvent être qualifiées d'historique, dans la mesure où elles ont permis de fournir les réponses attendues à la crise économique-financière et à la crise des dettes souveraines des États membres. La voie vers une véritable union économique autant que monétaire est ainsi ouverte durablement.

C'est pourquoi il était si important d'obtenir un accord au sujet du "Pacte euro plus". Les États de la zone euro ont fait preuve d'ambition et d'engagement, afin de garantir leur position vis-à-vis des marchés financiers, autant que leur compétitivité à l'égard des autres grandes puissances. Il s'agit également d'un "plus" dans la mesure où 6 autres États ont décidé de se joindre au pacte pour l'euro (Danemark, Bulgarie, Roumanie, Pologne, Lettonie, Lituanie).

Le "Pacte euro plus" représente aussi un nouveau catalyseur donnant davantage d'assise au processus de gouvernance économique dans le cadre du Semestre européen lancé en janvier 2011.

DAMES EN HEREN,

Inleiding

Het federaal Adviescomité voor Europese aangelegenheden heeft op woensdag 30 maart 2011 met de heer Maroš Šefcovic, ondervoorzitter van de Europese Commissie, belast met Interinstitutionele betrekkingen en administratie, een gedachtewisseling georganiseerd over de implicaties van het Verdrag van Lissabon voor de nationale parlementen, over het wetgevend programma van de Europese Commissie en over de politieke actualiteit.

Inleidende uiteenzetting van de heer Maroš Šefcovic

De heer Maroš Šefcovic, ondervoorzitter van de Europese Commissie, belast met Interinstitutionele betrekkingen en administratie, wijst erop dat de recente ontwikkelingen in de betrekkingen tussen de Europese Commissie en de nationale parlementen hoop en vertrouwen inboezemen.

De Europese Commissie heeft de werkzaamheden van de twee **zeer belangrijke vergaderingen van de Europese Raad**, met name die van 11 maart, waaraan de staatshoofden en regeringsleiders van de Eurozone hebben deelgenomen (DOC 53 1345/001), en die van 24-25 maart 2011 (zie DOC 53 1365/001 met de conclusies van de staatshoofden en regeringsleiders van de Eurozone van 11 maart als bijlage), van nabij gevolgd.

Die vergaderingen kunnen als historisch worden bestempeld omdat ze de mogelijkheid hebben geboden de verwachte antwoorden aan te reiken op de economische en financiële crisis en op de nationale schuldencrisis van de lidstaten. Op die manier wordt de weg naar een echte economische en monetaire unie op duurzame wijze gebaad.

Daarom was het zo belangrijk een akkoord te bereiken over het Euro Plus Pact. De Staten van de eurozone hebben blijk gegeven van ambitie en inzet om hun positie ten aanzien van de financiële markten en hun concurrentievermogen ten opzichte van de andere grote machten te vrijwaren. Het gaat ook om een "plus" omdat 6 andere Staten hebben beslist zich bij het pact voor de euro aan te sluiten (Denemarken, Bulgarije, Roemenië, Polen, Letland en Litouwen).

Het "Euro Plus Pact" is ook een nieuwe katalysator die een sterkere grondslag geeft aan het proces van economisch bestuur in het kader van het Europees Semester dat in januari 2011 van start is gegaan.

En fonction des spécificités propres à chaque État membre, les **programmes nationaux de réforme** devraient traduire pratiquement les enjeux portés par la Stratégie Europe 2020. Les débats en la matière seront sûrement francs et productifs. Ils permettront aussi de se rendre compte de la pertinence des paramètres utilisés pour l'élaboration des budgets nationaux qui devront être approuvés *in fine* par les parlements nationaux.

Les économies européennes se trouveront forcément et collectivement renforcées par l'ensemble de ces mesures stabilisatrices.

Le vice-président de la Commission européenne se réjouit également du consensus dégagé au cours du même Sommet du 11 mars 2011 au sujet du **Mécanisme européen de stabilité** (voir DOC 53 1365/001, annexe I.2 "composantes générales du futur mécanisme").

La détermination sans faille des chefs d'état ou de gouvernement de la zone euro qui a présidé à la création de ce mécanisme permanent de crise, doté de 500 milliards d'euros, assure à la zone euro une nouvelle stabilité. L'UE a ainsi pu couper court aux tentatives spéculatrices de faire chuter l'euro.

Les chefs d'état ou de gouvernement ont soutenu les propositions de soumettre les banques à des tests de résistance (*stress tests*), ce qui répond à une attente particulière des milieux concernés. Il y aura ainsi plus de transparence, à partir d'une méthodologie commune développée par les nouvelles autorités de surveillance. Il va de soi que la Commission européenne veillera au respect des règles communautaires, notamment celles ayant trait à la compétitivité et au marché unique.

Toutes ces mesures aident l'Union, non seulement à sortir de la crise, mais surtout à se doter des moyens nécessaires pour affronter les nouveaux défis à venir et élever durablement le niveau des économies des États membres, conformément à la Stratégie Europe 2020.

Les questions qui viennent d'être abordées ne relèvent pas seulement du domaine de la bonne gouvernance dans et entre les États membres; l'on parle ici tout autant de compétences inhérentes aux **parlements nationaux**. Il suffit pour cela d'évoquer, entre autres, les budgets ou les programmes nationaux de réformes,

Naargelang de specifieke kenmerken van elke lidstaat zouden de **nationale hervormingsprogramma's** een praktische invulling moeten geven aan de uitdagingen van de Europese Strategie 2020. De debatten daarover zullen ongetwijfeld open en vruchtbaar zijn. Ze zullen ook de mogelijkheid bieden zich rekenschap te geven van de relevantie van de parameters die worden gehanteerd voor de opmaak van de nationale begrotingen die *in fine* door de nationale parlementen zullen moeten worden goedgekeurd.

De Europese economieën zullen zeker en collectief worden versterkt door al die stabiliserende maatregelen.

De ondervoorzitter van de Europese Commissie is ook verheugd over de consensus die tijdens dezelfde Top van 11 maart 2011 tot stand is gekomen over het **Europees Stabiliteitsmechanisme** (zie DOC 53 1365/001, bijlage I.2 "Algemene kenmerken van het toekomstige mechanisme").

De onwrikbare vastberadenheid van de staatshoofden en regeringsleiders die ten grondslag heeft gelegen aan de creatie van dat permanent crisismechanisme, waaraan 500 miljard euro werd toegekend, zorgt voor een nieuwe stabiliteit voor de eurozone. De Europese Unie heeft op die manier een einde kunnen maken aan de speculatiepogingen om de waarde van de euro te doen dalen.

De staatshoofden en regeringsleiders hebben hun steun verleend aan de voorstellen de banken te onderwerpen aan *stresstests*. Dat beantwoordt aan een bijzondere verwachting van de betrokken milieus. Op die manier zal er meer transparantie zijn dankzij een gemeenschappelijke methodologie die door de nieuwe toezichhoudende overheden werd ontwikkeld. Het ligt voor de hand dat de Europese Commissie zal toezien op de inachtneming van de communautaire regels, onder meer van die in verband met de mededinging en de interne markt.

Al die maatregelen helpen de Unie niet alleen uit de crisis te geraken, maar er vooral voor te zorgen dat ze over de nodige middelen beschikt om de nieuwe toekomstige uitdagingen aan te gaan en om het niveau van de economieën van de lidstaten op duurzame wijze op te trekken, conform de Strategie Europa 2020.

De kwesties die aan bod zijn gekomen, behoren niet alleen tot het domein van het goed bestuur in en tussen de lidstaten; hier is evenzeer sprake van bevoegdheden die inherent zijn aan de **nationale parlementen**. Het volstaat daarvoor te verwijzen naar onder andere de begrotingen of de nationale hervormingsprogramma's, met

avec toutes les politiques sur lesquels ils portent: enseignement, formation, emploi, lutte contre la pauvreté, énergies, réduction du CO₂, etc.

Même si la ligne de démarcation entre les compétences communautaires et nationales n'apparaît pas toujours d'emblée clairement, la leçon des deux dernières années est qu'il faut tendre à davantage de coordination. On a vu à suffisance que les problèmes qui surviennent dans un État peuvent rejaillir sur les autres, étant donné le caractère interdépendant des politiques qui sont menées ici ou là dans l'Union européenne.

Aussi, la Commission européenne attache-t-elle beaucoup d'importance à la poursuite d'un **dialogue fructueux avec les parlements nationaux** suite à l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne¹.

C'est pourquoi il est plus important que jamais de chercher constamment à améliorer la communication, à trouver de nouvelles approches ou méthodes permettant d'échanger les points de vue, afin de dégager des solutions communes pouvant servir à tous. Les parlements nationaux ont un rôle important à jouer à cet effet.

Qui a bénéficié en premier lieu du Traité de Lisbonne?

À cette question, M. Šefcovic a coutume de répondre que les citoyens et les parlements nationaux sont les premiers bénéficiaires du Traité sur l'Union européenne (TUE) et du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE), car ils se sont vus reconnaître davantage de prérogatives et être plus associés au processus décisionnel qu'ils ne l'étaient auparavant.

C'est sûrement le cas en ce qui concerne le mécanisme du contrôle de **subsidiarité**. La Commission européenne reçoit à ce titre de plus en plus d'avis, d'opinions et de contributions utiles de grande qualité de la part des parlements nationaux (voir par exemple le 17^e rapport sur la subsidiarité établi par la Commission européenne; document COM 2010 547²).

En cela, les parlements nationaux apportent la preuve qu'ils veulent être plus impliqués et associés au processus décisionnel, ce dont M. Šefcovic se réjouit. Cela

¹ Voir à ce sujet les avis des parlements nationaux et réponses de la Commission sur: [http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/rerelations/relations_other/npoi/index_fr.htm](http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/rerelations/rerelations_other/npoi/index_fr.htm)

² Voir à ce sujet la fiche de synthèse de la Cellule d'analyse européenne de la Chambre sur: www.ipex.eu

alle beleidsonderdelen waarop ze betrekking hebben: onderwijs, opleiding, werkgelegenheid, armoedebestrijding, energie, verlaging van de CO₂-uitstoot enzovoort.

De grenslijn tussen de communautaire en de nationale bevoegdheden is niet altijd meteen duidelijk. De les uit de ervaring van de voorbije twee jaren is dat naar meer coördinatie moet worden gestreefd. Wij hebben genoegzaam kunnen vaststellen dat problemen die in een of andere Staat opduiken op de andere kunnen afstralen omdat de beleidslijnen die op verschillende plaatsen in de Europese Unie worden gevolgd onderling van elkaar afhankelijk zijn.

Zo hecht de Europese Commissie veel meer belang aan de voortzetting van een **vruchtbare dialoog met de nationale parlements** als gevolg van de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon¹.

Daarom is het meer dan ooit belangrijk er voortdurend naar te streven dat de communicatie wordt verbeterd en dat nieuwe aanpakken of methodes worden gevonden die de mogelijkheid bieden van gedachten te wisselen, teneinde te komen tot gemeenschappelijke oplossingen die voor allen dienstig kunnen zijn. De nationale parlements hebben in dat opzicht een belangrijke rol te vervullen.

Wie is het Verdrag van Lissabon in de eerste plaats ten goede gekomen?

Doorgaans antwoordt de heer Šefcovic op die vraag dat de burgers en de nationale parlements de eerste begunstigen zijn van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) en van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) omdat ze meer prerogatieven hebben gekregen en nauwer worden betrokken bij de besluitvorming dan voorheen het geval was.

Zulks is zeker het geval wat het mechanisme van de controle van de **subsidiariteit** betreft. De Europese Commissie krijgt in dat opzicht almaar meer kwaliteitsvolle adviezen, standpunten en nuttige bijdragen van de nationale parlements (zie bijvoorbeeld het 17^e rapport over de subsidiariteit dat de Europese Commissie heeft opgesteld; document COM 2010 547²).

De nationale parlements leveren daarmee het bewijs dat ze meer bij het besluitvormingsproces wensen te worden betrokken, iets waarover de heer Šefcovic

¹ Zie in dat verband de adviezen van nationale parlements en antwoorden van de Commissie op: http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/rerelations/relations_other/npoi/index_nl.htm

² Zie in dat verband de synthesefiche van de Europese analyse van de Kamer van volksvertegenwoordigers op www.ipex.eu

contribue en outre à améliorer la qualité de la législation européenne.

Aussi la Commission européenne met-elle tout en œuvre pour sans cesse accroître la communication avec les parlements nationaux et rester à leur disposition. À cet effet, les commissaires européens rendent régulièrement visite aux parlements nationaux, et entretiennent des contacts très utiles avec leurs membres ainsi qu'avec leurs représentants permanents.

Parallèlement, les parlements nationaux continuent à développer les contacts entre eux, notamment dans le cadre des conférences des présidents des parlements de l'UE ou dans celui de la **COSAC (Conférence des organes spécialisés en Affaires communautaires)**. Il est bon qu'il en soit ainsi, car tout le monde y gagne.

Le vice-président de la Commission européenne indique qu'il serait intéressant que la COSAC soit associée au **dialogue** entre la Commission européenne et le Parlement européen au moment où la Commission européenne établit son **programme de travail** pour l'année à venir, après le discours sur l'état de l'Union prononcé par le président de la Commission européenne (voir le programme de travail de la Commission européenne pour 2011, présenté dans une communication du 27 octobre 2010 – COM (2010) 623³, suite au discours sur l'état de l'Union prononcé par le président Barroso le 7 septembre 2010 au Parlement européen).

Cela contribuerait à faire progresser le dialogue permanent de façon structurée, en temps opportun, c'est-à-dire à un moment où les parlements nationaux pourraient influencer le programme de travail de la Commission européenne, en échangeant et en faisant connaître leurs opinions.

Le débat avec la COSAC qui aura lieu au mois de juin 2011 devrait être le premier à être orienté dans cette direction. Deux grands thèmes y seront en effet abordés, à savoir la gouvernance économique et le programme de travail de la Commission européenne pour 2012.

Le président Barroso présentera à cette occasion les grandes orientations de ce programme en vue du discours sur l'état de l'Union qu'il prononcera au mois de septembre 2011.

³ Voir à ce sujet la fiche de synthèse de la Cellule d'analyse européenne de la Chambre sur: www.ipex.eu

verheugd is. Het draagt bovendien bij tot de verbetering van de kwaliteit van de Europese wetgeving.

De Europese Commissie doet er dan ook alles aan om de communicatie met de nationale parlementen voortdurend te verbeteren en om te hunner beschikking te blijven. Daartoe brengen de Europese Commissarissen regelmatig een bezoek aan de nationale parlementen en onderhouden ze zeer nuttige contacten met de leden én met de permanente vertegenwoordigers van die parlementen.

Parallel daarmee blijven de nationale parlementen de onderlinge contacten uitdiepen, onder andere in het kader van de conferenties van de voorzitters van de parlementen van de EU of van de **COSAC (Conferentie van de commissies voor communautaire en Europese aangelegenheden van de parlementen van de Europese Unie)**. Dat is goed want iedereen heeft er baat bij.

De ondervoorzitter van de Europese Commissie stipt aan dat het interessant zou zijn de COSAC te betrekken bij de **dialogue** tussen de Europese Commissie en het Europees Parlement als de Europese Commissie haar **werkprogramma** voor het volgende jaar opstelt, na de toespraak over de *State of the Union* door de voorzitter van de Europese Commissie (zie het werkprogramma van de Europese Commissie voor 2011 dat werd voorgesteld in een mededeling van 27 oktober 2010 – COM (2010) 623³, na de toespraak over de *State of the Union* van voorzitter Barroso op 7 september 2010 in het Europees Parlement).

Dat zou ertoe bijdragen de permanente dialoog op gestructureerde wijze te doen vooruitgaan, ten gepaste tijde, dat wil zeggen op een ogenblik waarop de nationale parlementen het werkprogramma van de Europese Commissie zouden kunnen beïnvloeden, door hun standpunten uit te wisselen en kenbaar te maken.

Het debat dat in juni 2011 met de COSAC zal plaatshebben, zou het eerste moeten zijn dat in die richting gaat. Tijdens dat debat zullen immers twee grote thema's aan bod komen, met name het economisch bestuur en het werkprogramma van de Europese Commissie voor 2012.

Voorzitter Barroso zal bij die gelegenheid de krachtlijnen van dat programma toelichten, met het oog op de "*State of the Union*"-toespraak die hij zal houden in september 2011.

³ Zie in dat verband de synthesefiche van de Europese analysecel van de Kamer van volksvertegenwoordigers op www.ipex.eu

M. Šefcovic se plaint à rappeler que, selon un usage bien établi, la Commission européenne entretient une collaboration étroite et fructueuse avec les autorités belges et de Bruxelles-Capitale, en tant qu'elle y a son siège. À ce titre, toute une série de dossiers ayant une influence sur la vie quotidienne de nombreux collaborateurs des institutions européennes font l'objet d'un suivi attentif, et évoluent à la satisfaction des différentes parties intéressées.

Enfin, le vice-président de la Commission européenne exprime ses remerciements pour l'excellent travail accompli au cours du second semestre 2010 par la présidence belge de l'Union européenne, à toutes les personnes qui y ont contribué à un titre ou à un autre, en particulier les membres des assemblées parlementaires, les membres des gouvernements ainsi que leurs collaborateurs.

Il déclare avoir été très impressionné par tout ce qui a été réalisé dans ce contexte, ce qui l'amène à conclure que la Belgique a ainsi définitivement prouvé sa vocation pro-européenne si besoin en était.

Échange de vues

Mme Marie Arena (Sénat, PS) rappelle qu'il appartient aux États membres d'activer les politiques qu'ils souhaitent.

Si les ministres des Finances des États membres ont un rôle important à jouer, celui des ministres des Affaires sociales est tout aussi important. A-t-on oublié de mentionner ces derniers? Qu'arriverait-il si les parlements nationaux entendaient s'en tenir aux choix qu'ils auront soutenus sans tenir compte des recommandations de la Commission européenne?

L'oratrice estime que les indicateurs et paramètres pris en considération doivent être à la fois pertinents et soutenables. Sans doute les paramètres que les instances européennes ont choisi conviennent-ils dans l'optique d'une approche essentiellement quantitative, centrée sur les politiques budgétaires et macroéconomiques, mais il ne faudrait pas perdre de vue les critères plus qualitatifs, par définition moins quantifiables.

Cette approche qui se focalise sur la croissance sur la base de paramètres économique-financiers risque d'entraîner certains États déjà en difficultés dans une véritable spirale négative. Le risque de produire des effets contraires à ceux recherchés en se servant de

De heer Šefcovic herinnert eraan dat de Europese Commissie reeds lang nauw en succesvol samenwerkt met de Belgische overheid en met de autoriteiten van de hoofdstad Brussel, waar de Commissie gevestigd is. In dat verband wordt een groot aantal dossiers die van belang zijn voor het dagelijkse leven van talloze medewerkers bij de Europese instellingen, nauwlettend gevolgd; de afhandeling ervan strekt tot tevredenheid van de diverse betrokkenen.

Ten slotte dankt de ondervoorzitter van de Europese Commissie het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie, elkeen die daar op de een of andere manier heeft toe bijgedragen, en in het bijzonder de leden van de parlementaire assemblees, de regeringsleden en hun medewerkers, voor het uitstekende werk dat zij in de tweede helft van 2010 hebben verricht.

Hij geeft aan zeer onder de indruk te zijn van al wat in dat verband werd bewerkstelligd, wat hem tot de conclusie brengt dat België aldus voor eens en altijd zijn pro-Europese gezindheid heeft bewezen, mocht dat al nodig zijn.

Gedachtewisseling

Mevrouw Marie Arena (Senaat, PS) herinnert eraan dat de lidstaten de door hen gewenste beleidslijnen ten uitvoer moeten leggen.

Hoewel het buiten kijf staat dat de ministers van Financiën van de lidstaten een belangrijke taak hebben, is de taak van de ministers van Sociale Zaken niet minder belangrijk. Werden die over het hoofd gezien? Wat zou er gebeuren als de nationale parlementen zouden verkiezen zich te houden aan de gemaakte keuzes, zonder rekening te houden met de aanbevelingen van de Europese Commissie?

Volgens de spreekster moeten de in aanmerking genomen indicatoren en parameters zowel relevant als haalbaar zijn. De parameters die de Europese instanties hebben gekozen, mogen dan wel stroken met een voornamelijk kwantitatieve benaderingswijze, die gericht is op het begrotings- en het macro-economisch beleid, maar men mag de meer kwalitatieve criteria, die per definitie minder kwantificeerbaar zijn, niet uit het oog verliezen.

Die aanpak, die zich concentreert op de groei op grond van economisch-financiële parameters, dreigt bepaalde reeds in moeilijkheden verkerende lidstaten in een echte negatieve spiraal terecht te doen komen. Volgens mevrouw Arena bestaat wel degelijk het risico

moyens et d'instruments de mesure trop uniformes, mal adaptés, est bien réel, selon Mme Arena.

M. Rik Daems (Sénat, Open Vld) observe que le "législateur européen" a de plus en plus tendance à interférer dans les compétences nationales au moyen de grandes règles ou principes. C'est le cas en matière de budgets et d'emploi; c'est typiquement le cas ici dans ce débat relatif à la gouvernance économique et au Semestre européen.

Il en résulte une certaine disparité dans les législations nationales, ce qui est contraire à la cohérence recherchée à l'origine.

M. Daems observe que les parlements nationaux se voient de plus en plus dire ce qu'ils ont à faire par les institutions européennes et par la Commission européenne en particulier.

Il demande à M. Šefcovic, dans le cadre des compétences qui sont les siennes c'est-à-dire les Relations interinstitutionnelles et l'administration, s'il a l'intention de clarifier les limites des compétences communautaires et nationales: envisage-t-il d'établir une ligne de démarcation claire entre ce qui relève de la compétence des institutions européennes et ce qui relève de la compétence des parlements nationaux, et si oui comment?

Qu'on le veuille ou non, cette importante question contribue à entretenir le déficit démocratique. La Commission européenne n'est en effet ni un gouvernement ni sujette à rendre compte devant un parlement comme un gouvernement.

L'orateur renvoie à un récent échange de vues qui a eu lieu avec M. Jean-Luc Dehaene, rapporteur permanent de la commission des Budgets du Parlement européen sur les ressources propres de l'Union européenne (voir DOC 53 1415/001).

M. Daems défend le point de vue selon lequel l'Union européenne devrait disposer de ressources propres. Si on se dirige dans cette voie, cela suppose un changement de statut de la Commission européenne, dans la mesure où celle-ci devrait être amenée à rendre des comptes et pouvoir être tenue responsable de ses agissements. Le commissaire européen compte-t-il améliorer la façon dont la Commission européenne a à rendre compte de ses actes et si oui, comment?

dat men, door al te eenvormige en slecht aangepaste middelen en meetinstrumenten te gebruiken, het tegenovergestelde bereikt dan wat was beoogd.

De heer Rik Daems (Senaat, Open Vld) merkt op dat de "Europese wetgever" steeds meer geneigd is zich door middel van grote regels of beginselen met de nationale bevoegdheden te bemoeien. Dat is het geval voor de begroting en de werkgelegenheid, alsook in het raam van dit debat over het economisch bestuur en het Europees Semester.

Een en ander leidt tot een zekere discrepantie tussen de nationale wetgevingen; dat is precies het tegenovergestelde van de coherentie die oorspronkelijk werd vooropgesteld.

De heer Daems merkt op dat de Europese instellingen, en de Europese Commissie in het bijzonder, de nationale parlementen steeds vaker vertellen wat hen te doen staat.

Aan de heer Šefcovic, die bevoegd is voor Interinstitutionele betrekkingen en administratie, vraagt de spreker of hij van plan is de grenzen van de gemeenschaps- en de nationale bevoegdheden uit te klaren. Overweegt hij een duidelijke scheidingslijn te trekken tussen de aangelegenheden die ressorteren onder de bevoegdheid van de Europese instellingen, en de aangelegenheden waarvoor de nationale parlementen bevoegd zijn? Zo ja, hoe zal hij dat aanpakken?

Die belangrijke aangelegenheid draagt bij tot een bestendiging van het democratisch tekort, of men dat wil of niet. De Europese Commissie is immers geen regering, noch moet zij verantwoording verschuldigd ten aanzien van een parlement, zoals dat voor een regering het geval is.

De spreker verwijst naar een recente gedachtewisseling met de heer Jean-Luc Dehaene, in zijn hoedanigheid van vast rapporteur voor de begrotingscommissie van het Europees Parlement, over de eigen middelen van de Europese Unie (DOC 53 1415/001).

De heer Daems is de mening toegedaan dat de Europese Unie over eigen middelen zou moeten beschikken. Daartoe zou het statuut van de Europese Commissie in die zin moeten worden gewijzigd dat de Commissie verantwoording zou moeten afleggen en dat ze verantwoordelijk kan worden gesteld voor wat ze onderneemt. Denkt de Europees Commissaris de manier te kunnen verbeteren waarop de Europese Commissie zich voor haar doen en laten moet verantwoorden, en zo ja, op welke wijze?

M. Herman De Croo (Chambre, Open Vld) souhaiterait quelques éclaircissements d'ordre technique relatifs aux normes comptables retenues, faisant référence au Système européen de comptes économiques (SEC).

Ce système risque en effet de causer de gros problèmes aux pouvoirs subordonnés et locaux en Belgique, tels les entités autonomes ou les zones de police. Le contrôle qui en sera fait par Eurostat et les autorités européennes sera selon toute vraisemblance beaucoup plus exigeant qu'à l'heure actuelle.

L'intervenant conçoit bien que la Commission européenne entende uniformiser la variété des pratiques comptables dans les différents États membres et parties d'États membres de l'Union européenne (régions, communautés, municipalités, etc.), de manière à rendre plus lisibles les postes des recettes et des dépenses, afin de connaître l'état réel d'endettement d'un pouvoir donné.

Toutefois, c'est perdre de vue que des actifs patrimoniaux, notamment le patrimoine immobilier, sont pris en compte par les entités locales dans leurs plans de remboursements, sans quoi leur capacité de réaliser des investissements serait très ou trop limitée. Le commissaire européen a-t-il connaissance des problèmes soulevés en cette matière?

M. Philippe Mahoux (Sénat, PS), coprésident du Comité d'avis fédéral chargé de questions européennes, note que la formation à laquelle il appartient est partisane d'une approche vertueuse sur le plan budgétaire.

Ceci étant, l'approche adoptée par la Commission européenne avec le paquet des 6 propositions législatives (voir communications COM (2010) 522 à 527 du 29 septembre 2010⁴), qui ont été approuvées par la Taskforce du président du Conseil européen, apparaît déséquilibrée.

D'une part, ces mesures sont centrées sur les dépenses, sans prendre en compte certaines recettes qui pourraient être générées, par exemple via une taxation des transactions financières. D'autre part, il y manque une approche sociale, en particulier, en ce qui concerne

⁴ Les six textes du paquet législatif de gouvernance économique ont été approuvés par la Commission des Affaires économiques et monétaires du Parlement européen le 19 avril 2011. Voir communiqué de presse du Parlement européen du 20 avril 2011 sur: <http://www.europarl.europa.eu/fr/pressroom/content/20110418IPR18102/html/Approbation-du-paquet-gouvernance-plus-de-rigueur-plus-de-discernement>

De heer Herman De Croo (Kamer, Open Vld) wenst enige technische toelichting bij de in aanmerking genomen boekhoudkundige normen die verwijzen naar het Europees Stelsel van Economische Rekeningen (ESER).

Die regeling dreigt immers tot grote problemen te leiden bij de ondergeschikte en de lokale besturen in België, zoals de autonome instellingen of de politiezones. De controle door Eurostat en de Europese autoriteiten zal naar alle waarschijnlijkheid veel strenger zijn dan thans het geval is.

De spreker begrijpt wel dat de Europese Commissie de vele onderscheiden boekhoudkundige praktijken in de verschillende lidstaten en delen van EU-lidstaten (gewesten, gemeenschappen, gemeentebesturen enzovoort) eenvormig wil maken om de ontvangsten en de uitgavenposten beter "leesbaar" te maken en de daadwerkelijke schuldenlast van een welbepaalde overheid te kennen.

Daarbij wordt echter uit het oog verloren dat de lokale entiteiten de vermogensactiva, meer bepaald het onroerend vermogen, in aanmerking nemen voor hun terugbetalingsplannen; doen zij dat niet, dan zou hun investeringscapaciteit zeer dan wel te beperkt zijn. Is de Europees Commissaris op de hoogte van deze problemen?

De heer Philippe Mahoux (Senaat, PS), medevoorzitter van het federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, geeft aan dat zijn fractie voorstander is van een doortastende aanpak op budgettair vlak.

Dat neemt niet weg dat de benaderingswijze van de Europese Commissie, zoals die wordt voorgesteld in het geheel van zes wetgevingsvoorstellen die door de taskforce van de voorzitter van de Europese Raad werden aangenomen (zie mededelingen COM (2010) 522 tot 527 van 29 september 2010⁴), niet bepaald uitgebalanceerd lijkt.

Eensdeels spitsen die maatregelen zich toe op de uitgaven, zonder rekening te houden met bepaalde ontvangsten die zouden kunnen worden gegenereerd, voorbeeld via een belastingheffing op financiële verrichtingen. Anderdeels is geen sprake van een sociale

⁴ Het geheel van de zes wetgevingsvoorstellen inzake economisch bestuur werden op 19 april 2011 aangenomen door de Commissie economische en monetaire zaken van het Europees Parlement. Zie persmededeling (in het Engels) van het Europees Parlement van 20 april 2011 op: <http://www.europarl.europa.eu/nl/pressroom/content/20110418IPR18102/html/smarter-and-tougher-economic-governance-dominant-key-committee-votes>

le modèle de la sécurité sociale et de la concertation sociale qui prévaut en Belgique.

Ces mesures adoptées par la Commission européenne suscitent beaucoup de questions et d'inquiétude. En outre, le débat actuel sur les ressources propres de l'Union devrait trouver également une place dans ce contexte législatif de bonne gouvernance économique-budgétaire.

M. Mahoux craint un affaiblissement de la méthode communautaire, en dépit de certains discours qui se veulent rassurants. À son avis, ces initiatives prises par la Commission européenne débouchant sur des décisions prises par les chefs d'état ou de gouvernement ne font que renforcer les pratiques intergouvernementales au détriment des parlements nationaux, dont les pouvoirs seraient en somme récupérés.

Comment la Commission européenne tient-elle compte des avis positifs comme négatifs rendus par les parlements nationaux?

Réponses de M. Šefcovic

M. Maroš Šefcovic, vice-président de la Commission européenne, chargé des Relations interinstitutionnelles et de l'administration, rappelle que le point de départ de tout le cadre réglementaire constitué par la gouvernance économique et le Semestre européen vise à préserver et sauvegarder l'ensemble des avantages qu'il y a à vivre dans l'Union européenne.

C'est aussi tout l'enjeu de la **Stratégie Europe 2020**. M. Šefcovic illustre son propos par un exemple. Actuellement, 13 % de la population européenne, soit environ 80 millions de personnes, disposent seulement des compétences de base sur le plan de l'enseignement. À cet égard, selon l'un des 5 grands objectifs de la Stratégie Europe 2020, le taux d'abandon scolaire devrait être ramené à moins de 10 %, et au moins 40 % des jeunes générations devraient obtenir un diplôme de l'enseignement supérieur.

Il est sûr que si les mesures de gouvernance économique n'avaient pas été prises en pleine crise, en se dotant des moyens de redresser les économies et la compétitivité des États membres, tout le monde en aurait sérieusement pâti.

Les chefs d'État et de gouvernement ont dû agir étant donné l'urgence. En d'autres circonstances et en

aanpak, in het bijzonder inzake het socialezekerheidsmodel en het model van sociaal overleg zoals wij dat in België kennen.

Die door de Europese Commissie aangenomen maatregelen roepen veel vragen op en leiden tot sterke ongerustheid. Bovendien moet ook het huidige debat over de eigen middelen van de Unie worden ingebed in die wetgevende context van behoorlijk economisch-budgettair bestuur.

De heer Mahoux vreest dat de gemeenschapsmethode aan kracht zal inboeten, in weerwil van bepaalde sussende berichten. Volgens hem zullen die door de Europese Commissie genomen initiatieven die zullen leiden tot beslissingen door de staatshoofden of regeringsleiders alleen maar een versterking inhouden van de intergouvernementele praktijken, ten nadele van de nationale parlementen, waarvan men zich uiteindelijk de bevoegdheden zou toe-eigenen.

Op welke wijze houdt de Europese Commissie rekening met de positieve en de negatieve adviezen van de nationale parlementen?

Antwoorden van de heer Šefcovic

De heer Maroš Šefcovic, ondervoorzitter van de Europese Commissie, belast met Interinstitutionele betrekkingen en administratie, herinnert eraan dat het hele regelgevende kader van het economisch bestuur en het Europees Semester er in de eerste plaats op gericht is alle in de Europese Unie bestaande voordelen te vrijwaren en te behouden.

Dat is tevens de uitdaging van de **Europa 2020-Strategie**. De heer Šefcovic geeft een voorbeeld. Momenteel heeft 13 % van de bevolking in Europa — ongeveer 80 miljoen mensen — slechts lager onderwijs gevolgd. Daarom beoogt één van de vijf krachtlijnen van de Europa 2020-Strategie de schooluitval terug te brengen tot minder dan 10 %; op zijn minst 40 % van de jongeren zou een diploma van hoger onderwijs moeten behalen.

Het staat buiten kijf dat iedereen in de klappen zou hebben gedeeld, mocht men in volle crisis geen economische beleidsmaatregelen hebben genomen door zich de middelen te geven de economieën en de concurrentiekracht van de lidstaten weer te herstellen.

Gelet op de dringendheid konden de staats- en regeringsleiders niet anders dan optreden. In andere

d'autres temps, la **méthode intergouvernementale** a souvent permis de réaliser des avancées significatives. Ce fut notamment le cas avec l'acquis de Schengen.

Nos économies comme nos forces de travail doivent être préparées et adaptées aux nombreux défis nouveaux auxquels nous devons faire face. Ceci implique un meilleur encadrement économique-budgétaire et une monnaie unique fiable et résistante, face aux réactions ou aux spéculations des marchés, ainsi que face aux autres puissances.

Les recommandations que la Commission européenne fera seront examinées au Conseil de l'UE dans ses différentes formations, en particulier ECOFIN et EPSCO. Ainsi, les États membres pourront faire entendre leur voix.

M. Šefcovic souligne que les parlements nationaux conservent leur pouvoir de décision quant à leur budget. Cela relève de leur **souveraineté**.

Il estime que les parlements nationaux ont des responsabilités importantes à faire valoir, non seulement en exerçant un contrôle vis-à-vis de leur gouvernement mais aussi sur la législation européenne. C'est ainsi que la méthode communautaire peut véritablement progresser.

Les autorités européennes peuvent être vues comme des **partenaires**, qui fournissent des analyses techniques, des données comparatives, et accompagnent les parlements dans une fonction de meilleure gestion.

Ce n'est qu'au cas où la Belgique ne respecterait pas les règles du pacte de stabilité et de croissance ou que son déficit se situerait au-dessus de 3 % du PIB, que les institutions européennes pourraient exercer leur pression.

Une telle discipline s'impose afin de ne plus répéter les erreurs du passé où on a connu des situations d'endettement excessif sans s'en préoccuper suffisamment. Il faut lutter sur plusieurs fronts à la fois, sur le plan budgétaire et monétaire, comme sur le plan de la croissance. Il n'y a pas d'autre choix.

Les parlements nationaux et toutes les parties concernées peuvent être assurés que la Commission européenne, avant toute proposition législative, continuera de procéder à des **analyses d'impact** approfondies, tenant compte également des aspects sociaux.

omstandigheden en tijden heeft de **intergouvernementele methode** het vaak mogelijk gemaakt grote stappen vooruit te zetten. Dat geldt met name voor het acquis van Schengen.

Als stuwende krachten moeten onze economieën voorbereid zijn op, respectievelijk aangepast zijn aan de vele nieuwe uitdagingen waar we voorstaan. Een en ander impliceert een betere economisch-budgettaire begeleiding, alsook een betrouwbare eenheidsmunt die de reacties of speculaties op de markten, alsook de andere factoren, het hoofd kan bieden.

De aanbevelingen die de Europese Commissie zal formuleren, zullen onder de loep worden genomen door de Raad van de Europese Unie in zijn diverse vormen: ECOFIN en EPSCO. Op die manier zullen de lidstaten hun stem kunnen laten horen.

De heer Šefcovic onderstreept dat de nationale parlementen hun beslissingbevoegdheid op begrotingsvlak behouden. Die aangelegenheid valt onder hun **sovereiniteit**.

Volgens hem kunnen de nationale parlementen zelf invulling geven aan heel wat omvangrijke verantwoordelijkheden, door niet alleen controle uit te oefenen op hun regering maar ook op de Europese wetgeving. Dát is de manier om de communautaire methode écht ingang te doen vinden.

De Europese instanties kunnen worden gezien als **partners**, die technische analyses en vergelijkende gegevens verschaffen, alsook de parlementen bijstaan met het oog op een beter beheer.

Slechts ingeval België de regels van het Stabieleits- en Groeipact niet zou nakomen of het Belgische overheidstekort boven de 3 % van het bbp zou uitstijgen, kunnen de Europese instanties druk uitoefenen.

Een dergelijke begrotingsdiscipline is noodzakelijk om te voorkomen dat dezelfde fouten worden begaan als in het verleden, met overmatige overheidsschulden waar men zich onvoldoende om bekommerde. We moeten strijden op verschillende fronten tegelijk: op begrotingsvlak, op monetair vlak en wat de groei betreft. We hebben geen andere keuze.

De nationale parlementen en alle betrokkenen kunnen ervan op aan dat de Europese Commissie, vóór elke wetgevend initiatief, grondige **effectenbeoordelingen** zal blijven uitvoeren en daarbij ook rekening zal houden met de sociale aspecten. Het is zaak een juiste balans

Il s'agit de trouver un juste équilibre entre les différentes contraintes, la croissance qui s'impose, et les autres enjeux sur le plan humain, environnemental, etc.

La démarcation entre les matières relevant des compétences de l'Union européenne et des compétences des États membres est déjà bien tracée par le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (voir articles 3 à 6 TFUE).

Il a déjà été demandé à la Commission européenne de se montrer plus précise quand il s'agit de **questions de subsidiarité**.

M. Šefcovic défend le point de vue selon lequel la plus-value découlant d'un traitement au niveau communautaire plutôt qu'au niveau des États membres doit apparaître clairement et faire l'objet d'une argumentation solide dans les propositions législatives.

La bonne **transposition** des directives est une question de première importance à laquelle la Commission européenne attache une grande attention. La loi européenne est d'autant plus claire et efficiente qu'elle est appliquée horizontalement, correctement et dans le même sens.

À nouveau, tout le monde y a intérêt et y gagne, notamment les entreprises implantées dans plusieurs États, ainsi que les citoyens consommateurs du marché unique.

Le travail de transposition et son contrôle demeurent des exercices d'une très grande complexité. Les États membres voient là une source supplémentaire de charge administrative. Il arrive que beaucoup de parties de législations différentes — entre 40 et 1 000 parfois en Allemagne avec les *Länder!* — doivent être modifiées pour arriver à transposer une seule directive.

C'est pourquoi la Commission européenne, en collaboration avec les États membres, songe à établir des tables de corrélation ou d'autres instruments ou méthodes permettant de savoir si une directive donnée a oui ou non, en tout ou en partie, été correctement transposée.

Le **budget européen** représente seulement 1 % du PIB de l'UE et dans ce point de pourcentage, les dépenses administratives relatives à l'ensemble des institutions européennes s'élèvent à 5,7 %. Il n'empêche que ce domaine suscite de nombreux débats complexes. Cela signifie que près de 95 % des moyens

te vinden tussen de diverse dimensies: de noodzakelijke groei, maar ook de humane aspecten, het leefmilieu enzovoort.

De scheidslijn tussen de bevoegdheden van de Europese Unie en die van de lidstaten is al duidelijk aangegeven in het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie (zie de artikelen 3 tot 6 van dat Verdrag).

Aan de Europese Commissie werd gevraagd meer precisie aan de dag te leggen in **subsidiariteitsaan-gelegenheden**.

De heer Šefcovic verdedigt de idee dat een behandeling op Europees niveau in plaats van op het niveau van de lidstaten een duidelijke meerwaarde moet inhouden en stevig moet worden onderbouwd bij de voorbereiding van de wetgevende voorstellen.

Een gedegen **omzetting** van de richtlijnen is primordiaal; de Europese Commissie besteedt daar bijgevolg veel aandacht aan. De helderheid en efficiëntie van de Europese wetgeving vergroot naarmate ze horizontaal, correct en eenvormig wordt toegepast.

Eens te meer heeft iedereen daar belang bij: zowel de ondernemingen met vestigingen in verschillende lidstaten als de burgers-consumenten binnen de eenheidsmarkt.

De omzetting van de Europese wetgeving en de controle erop blijven een zeer complexe aangelegenheid. De lidstaten zien er een bijkomende bron van administratieve rompslomp in. Vaak gebeurt het dat heel wat onderdelen van verschillende bestaande wetgevingen (in Duitsland, met zijn vele *Länder*, vaak tussen 40 en 1 000!) moeten worden gewijzigd, gewoon om één enkele richtlijn om te zetten.

Daarom denkt de Europese Commissie eraan om, in samenwerking met de lidstaten, correlatietabellen of andere instrumenten of methodes te ontwikkelen, op grond waarvan kan worden nagegaan of een richtlijn al dan niet geheel of gedeeltelijk naar behoren werd omgezet.

De **Europese begroting** vertegenwoordigt slechts 1 % van het BBP van de EU en daarbinnen vertegenwoordigen de administratieve uitgaven voor alle Europese instellingen slechts 5,7 %. Niettemin woeden over dat thema heel wat complexe debatten. Toch betekent een en ander dat 95 % van de aan de EU toegewezen

attribués sont restitués aux États membres sous forme de programmes et de politiques communautaires qui servent de catalyseur à leur développement.

Plusieurs chefs d'État et ministres des Finances considèrent le budget comme une sorte d'exercice comptable, dont le bilan est un solde net entre les contributions versées par les États et ce qu'ils perçoivent en retour.

Cette conception où la qualité de membre de l'UE d'un État est principalement ramenée à celle de contributeur net ou de bénéficiaire net, ne rend pas bien compte de la réalité, selon le commissaire européen.

La question de savoir quel est le rapport coût/bénéfice en raison du fait d'appartenir à l'Union européenne a cependant déjà fait l'objet d'une estimation.

M. Šefcovic renvoie à une étude des services centraux des Pays-Bas (Bureau du Plan et Bureau pour les statistiques), de laquelle il résulte que l'élargissement de l'UE génère un avantage équivalent à 2 500 euros par an dans le chef de chaque citoyen néerlandais, alors qu'en contrepartie, leur investissement s'élève seulement à 250 euros par habitant et par an. C'est dire que l'UE constitue en elle-même une plus-value pour les 500 millions de citoyens qui en font partie.

L'idée de **ressources propres** de l'UE n'est pas neuve. En pratique, 25 % du budget européen provient de ressources propres, tandis que 75 % provient de contributions des États membres.

La Commission européenne présentera probablement une proposition relative aux ressources propres de l'UE en juin 2011 en vue du prochain plan pluriannuel 2013-2017. Il est sûr que cette question sensible fera l'objet de longs débats très complexes, en particulier au Conseil de l'UE.

Comment la réflexion en matière de **taxation commune** évolue-t-elle?

Le vice-président de la Commission européenne renvoie à la proposition de directive du Conseil (COM(2011)121) concernant une **assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés (ACCIS)**⁵.

Sur la base d'une déclaration fiscale unique, l'assiette imposable de l'entreprise serait répartie, suivant une

⁵ Voir à ce sujet la fiche de synthèse de la Cellule d'analyse européenne de la Chambre des représentants sur: www.ipex.eu

moyens tergvloeit naar de lidstaten, in de vorm van EU-programma's en EU-beleid ter bevordering van de ontwikkeling van die lidstaten.

Tal van staatshoofden en ministers van Financiën beschouwen de begroting als een soort boekhoudkundige oefening waarvan de uitkomst de vorm aanneemt van nettosaldo dat wordt verkregen door het verschil tussen de door de lidstaten gestorte bijdragen en het bedrag dat zij daarvoor in ruil terugkrijgen.

Die opvatting, waarbij het EU-lidmaatschap voornamelijk wordt teruggebracht tot de vraag of een lidstaat een nettobijdrager dan wel een nettobegunstigde is, geeft volgens de Europees Commissaris een vertekend beeld van de werkelijkheid.

De vraag of de kosten van het EU-lidmaatschap de baten wel waard zijn, is echter al onderzocht.

De heer Šefcovic verwijst naar een door de Nederlandse centrale instanties (Centraal Planbureau en Centraal Bureau voor de Statistiek) uitgevoerd onderzoek, waaruit blijkt dat de uitbreiding van de EU elke Nederlandse burger jaarlijks gemiddeld een voordeel opbrengt ter waarde van 2 500 euro, terwijl elke Nederlander per jaar slechts 250 euro aan de EU moet afdragen. Het hoeft dus geen betoog dat de EU op zich een meerwaarde betekent voor haar 500 miljoen burgers.

Het idee van **eigen middelen** voor de EU is niet nieuw. In de praktijk komt 25 % van de Europese begroting uit eigen middelen en 75 % uit de bijdragen van de lidstaten.

In juni 2011, met het oog op het volgende meerjarenplan 2013-2017, zal de Europese Commissie wellicht een voorstel formuleren met betrekking tot eigen middelen voor de EU. Het staat nu al vast dat die delicate kwestie tot lange en complexe debatten zal leiden, inzonderheid binnen de Raad van de EU.

Hoe evolueert het denkwerk over een **EU-belasting**?

De ondervoorzitter van de Europese Commissie verwijst in dat verband naar het voorstel voor een richtlijn van de Raad (COM(2011)121) betreffende een **gemeenschappelijke geconsolideerde heffingsgrondslag voor de vennootschapsbelasting (CCCTB)**⁵.

Op grond van een unieke belastingaangifte zou de belastbare grondslag van een onderneming volgens een

⁵ Zie in dat verband de synthesefiche van de Europese analysecel van de Kamer van volksvertegenwoordigers op www.ipex.eu.

formule spécifique, entre tous les États membres dans lesquels l'entreprise exerce ses activités.

La Commission européenne estime que l'ACCIS est susceptible d'entraîner une réduction annuelle des charges administratives de deux milliards d'euros pour les entreprises.

La proposition est bien accueillie par les sociétés qui exercent des activités dans plusieurs États membres de l'Union européenne, dans la mesure où une taxation aurait lieu en un seul endroit, selon une même base d'imposition.

Les différentes parties semblent avoir tout intérêt à cette harmonisation. Néanmoins, plusieurs États membres font preuve de réticence en la matière, de sorte qu'une coopération renforcée pourrait finalement intervenir.

Dans le même sens, la Commission européenne cherche également à moderniser le **système de la TVA** dans un souci commun de recherche d'efficacité, d'allègement des charges, d'évolution du marché unique ou encore de lutte contre la fraude fiscale (notamment les "carrousels" fiscaux).

Comment aligner les **pratiques comptables** en des normes cohérentes pour tout le monde?

Ici aussi, la question est vaste et très complexe. Ainsi par exemple, les différences entre les comptabilités utilisées en matière de commerce transatlantique génèrent des coûts administratifs de plusieurs milliards. Ce dossier fait d'ailleurs l'objet d'une priorité de traitement dans l'agenda du Conseil.

Un autre exemple est fourni par la recherche et le développement. Ce poste particulièrement important est souvent considéré comme des investissements du point de vue asiatique, alors que dans de nombreux États membres, il s'agit de dépenses. Or, en situation de crise comme nous en connaissons une, les postes de dépenses sont les premiers à être réduits.

C'est pourquoi une plus grande harmonisation entre les systèmes et pratiques comptables s'impose au sein de l'UE. Une raison supplémentaire de tendre vers davantage de convergence provient de ce que le développement du marché unique s'en trouve entravé.

Enfin, à la question de savoir si la Commission européenne peut voir sa **responsabilité** mise en cause, M. Šefcovic répond par l'affirmative en rappelant la démission collective de la Commission Santer en 1999, suite à des allégations de mauvaise gestion.

specifieke formule worden gespreid over alle EU-lidstaten waar die onderneming haar activiteiten ontplooit.

De Europese Commissie denkt dat de CCCTB de ondernemingen een jaarlijkse lastenverlaging van 2 miljard euro kan opleveren.

Het voorstel werd warm onthaald door de vennootschappen die actief zijn in verschillende EU-lidstaten, aangezien de belastingheffing zou gebeuren op één plaats en volgens één belastinggrondslag.

De verschillende partijen lijken belang te hebben bij die hervorming. Desondanks staan verschillende lidstaten er weigerachtig tegenover, maar dat zou uiteindelijk kunnen leiden tot nauwere samenwerking.

In de lijn van wat voorafgaat, wenst de Europese Commissie ook de **btw-regeling** te moderniseren, ten einde werk te maken van méér efficiëntie, minder lasten, méér eenheidsmarkt of nog een intensievere strijd tegen de fiscale fraude (met name de fiscale carrousels).

Hoe kunnen de **boekhoudkundige praktijken** evolueren naar voor iedereen coherente regels?

Ook dit is een breed en heel complex vraagstuk. Zo brengen de verschillen tussen de diverse boekhoudstelsels die bij trans-Atlantische handel worden gehanteerd, voor miljarden euro aan administratiekosten mee. De Raad behandelt dit vraagstuk dan ook met voorrang.

Een ander voorbeeld heeft te maken met onderzoek en ontwikkeling. Daarbij wordt in de eerste plaats gedacht aan investeringen uit Azië, terwijl het in heel wat lidstaten om uitgaven gaat. In tijden van crisis zoals nu, wordt evenwel eerst in de uitgaven gesnoeid.

Binnen de EU moet dan ook werk worden gemaakt van een verdere harmonisering van de boekhoudstelsels en -praktijken. De rem op de ontwikkeling van de interne markt is een reden te meer om naar méér convergentie te streven.

Op de vraag, tot slot, of de Europese Commissie voor haar **verantwoordelijkheid** kan worden gesteld, antwoordt de heer Šefcovic bevestigend; zo herinnert hij aan het collectieve ontslag van de Commissie-Santer in 1999 na beschuldigingen van wanbeheer. Een Europees

Un commissaire européen peut être appelé à devoir quitter son siège comme c'est le cas pour tout membre d'un pouvoir exécutif. Le Traité de Lisbonne prévoit du reste la possibilité de sanctions à l'égard de la Commission.

*
* *

Répliques des membres

M. Herman De Croo (Chambre, Open Vld) comprend que la Commission européenne veuille connaître plus clairement l'état d'endettement d'une entité nationale d'un État membre à l'autre, mais réitère son inquiétude vis-à-vis d'une certaine immixtion de la Commission dans les compétences nationales. Le souci d'harmonisation administrative, notamment au moyen de normes comptables, ne doit pas avoir pour effet de rendre plus difficile le fonctionnement d'entités étatiques.

L'orateur estime que force doit rester au respect du principe de subsidiarité, en vertu de l'article 5, § 3, du Traité sur l'Union européenne.

M. Philippe Mahoux (Sénat, PS), coprésident du Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, se rallie à l'intervenant précédent et rappelle que les autorités communales travaillent sur la base de budgets ordinaires et extraordinaires. Ces derniers risqueraient tout bonnement de disparaître avec les nouvelles normes comptables proposées par la Commission européenne.

L'orateur rappelle qu'outre le principe de subsidiarité, le principe de proportionnalité doit également être respecté, en vertu du même article 5, § 4, du Traité sur l'Union européenne⁶. La limite risque bien d'être franchie dans ce cas-ci.

M. André Flahaut (Chambre, PS), coprésident du Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, conclut l'échange de vues en évoquant le fait que la Belgique soutient de longue date le projet européen. Il ajoute qu'il s'agit là d'un beau projet, même s'il ne va pas toujours dans la bonne direction.

Les présidents-rapporteurs,

André FLAHAUT (CH)
Philippe MAHOUX (S)

⁶ "En vertu du principe de proportionnalité, le contenu et la forme de l'action de l'Union n'excèdent pas ce qui est nécessaire pour atteindre les objectifs des traités [...]".

Commissaris kan, zoals elk lid van een uitvoerende macht, noodgedwongen afstand moeten doen van zijn ambt. Het Verdrag van Lissabon voorziet overigens in de mogelijkheid van sancties tegen de Commissie.

*
* *

Replieken van de leden

De heer Herman De Croo (Kamer, Open Vld) begrijpt dat de Europese Commissie beter zicht wil krijgen op de schuldgraad van de diverse nationale entiteiten van de lidstaten en hun onderlinge verschillen, maar herhaalt zijn vrees voor een zekere inmenging van de Commissie in nationale bevoegdheden. Het streven naar meer bestuurlijke harmonisatie, met name via boekhoudnormen, mag niet ten koste gaan van de goede werking van staatsentiteiten.

De spreker meent dat men geen abstractie kan maken van het subsidiariteitsbeginsel op grond van artikel 5, § 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie.

De heer Philippe Mahoux (Senaat, PS), covoorzitter van het federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, is het met de vorige spreker eens en stipt aan dat de gemeentebesturen met gewone en buitengewone begrotingen werken. Die begrotingen dreigen eenvoudigweg te verdwijnen ingeval de nieuwe boekhoudnormen die de Europese Commissie voorstelt, zouden worden ingevoerd.

De spreker wijst er bovendien op dat niet alleen het subsidiariteitsbeginsel in acht moet worden genomen, maar ook het evenredigheidsbeginsel, op grond van datzelfde artikel 5, § 4, van het Verdrag betreffende de Europese Unie⁶. In dit geval dreigt de grens daadwerkelijk te worden overschreden.

De heer André Flahaut (Kamer, PS), covoorzitter van het federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, stelt tot besluit van de gedachtewisseling dat België sinds heugenis het Europees project steunt. Al gaat het niet altijd in de goede richting, het blijft een mooi project.

De voorzitters-rapporteurs,

André FLAHAUT (K)
Philippe MAHOUX (S)

⁶ "Krachtens het evenredigheidsbeginsel gaan de inhoud en de vorm van het optreden van de Unie niet verder dan wat nodig is om de doelstellingen van de Verdragen te verwezenlijken. [...]".